



## Anleitung

### Erfassung unentgeltliche und ehrenamtliche Leistungen von Freiwilligen Datenbank: [www.dro.refbejuso.ch](http://www.dro.refbejuso.ch) Modul benevolSTat (Version 28.10.2020)

## Login

Der Pin (6-stellige Zahl) wurde der Kontaktperson der erfassenden Einheit zugesandt

### Login

Externe Konten    Interne Konten

Email  
testdb@gmx.ch

Pin  
590063

Modul  
benevolSTat  
Modul 2  
Modul 3

Login Informationen vergessen?

Bestätigen

## Konto bearbeiten



(Feld oben rechts anklicken)

### Konto

Email: testdb@gmx.ch  
Vorname: Sandra  
Nachname: Muster  
Pin: 590063  
Modul: benevolSTat  
Erfassende Einheit: Gesamtkirchliche Dienste (GKD)  
Sprache: Deutsch  
Bemerkungen: Stellvertretung: Peter Beispiel beispiel@refbejuso.ch

Konto bearbeiten    Neue Pin generieren

### Konto bearbeiten

Vorname \*  
Sandra

Nachname \*  
Muster

Email \*  
testdb@gmx.ch

Sprache  
Deutsch

Bemerkungen  
Stellvertretung: Peter Beispiel beispiel@refbejuso.ch

Abbrechen    Speichern

## Erfassende Personen verwalten

Filter	Filter anwenden		
Suche	<input type="text"/>	<input type="submit" value="🔍"/>	

Name	Erfassung abgeschlossen		
Milena	<input type="checkbox"/>	<input type="button" value="✎"/>	<input type="button" value="🗑"/>
Peter Beispiel	<input type="checkbox"/>	<input type="button" value="✎"/>	<input type="button" value="🗑"/>
Sandra Muster	<input type="checkbox"/>	<input type="button" value="✎"/>	<input type="button" value="🗑"/>

Elemente pro Seite  1 - 3 von 3

### Erfassende Person erfassen

Name \*

Housi

---

## Angebote verwalten













### Liste aller Angebote der erfassenden Einheit

Alle Angebote (und Projekte) der erfassenden Einheit hier auflisten.

- Name = Bezeichnung des Angebotes
- Total Freiwillige bzw. Ehrenamtliche = Anzahl der während dem Erfassungsjahr aktiven Freiwilligen (Rubrik Ehrenamt «Ehrenamtliche») in diesem Angebot

Filter Filter anwenden ^

Suche  🔍 Rubrik ▾

Name	Rubrik	Anzahl aktive Freiwillig und Ehrenamtliche		
Seniorenachmittag	Angebote für Seniorinnen, Senioren und Betagte	4		
Kirchenkino	Kultur	11		
Weltgebetstag	Kultus (Refbejuso interne Erfassung)	16		
Kirchgemeinderat (Sitzungen, Retraiten...)	Ehrenamtliche Tätigkeit (nur strategische Tätigkeiten)	7		
Kindertage	Kinder- und Jugendarbeit	23		
Kindertage - Abschlussgottesdienst	Kultus (Refbejuso interne Erfassung)	15		

Elemente pro Seite 10 1 - 6 von 6 |< < > >|

[+ Angebot erfassen](#)

[+ Angebot erfassen](#)

### Angebot erfassen

Name \*

---

Rubrik \* Anzahl aktive Freiwillig und Ehrenamtliche \*



▾ 23

---

## Filter anwenden

Filter 1 aktive Filter ^

Suche  🔍 Rubrik Angebote für Seniorinr ×

Name	Rubrik	Anzahl aktive Freiwillig und Ehrenamtliche		
Seniorenachmittag	Angebote für Seniorinnen, Senioren und Betagte	4		

Elemente pro Seite 10 1 - 1 von 1 |< < > >|

[+ Angebot erfassen](#)

**Hinweis:** Weiterführende Informationen zu «Angebote verwalten» siehe [Videosequenz](#)

## Erfassende Person auswählen

The screenshot shows the 'Einsätze erfassen' (Record Activities) interface. On the left is a sidebar with navigation options: 'Leistungen Freiwillige', 'Erfassende Personen verwalten', 'Angebote verwalten', 'Einsätze erfassen' (selected), and 'Auswertung'. The main area is titled 'Übersicht über die Einsätze in den einzelnen Angeboten' (Overview of activities in individual offers). Below this is a filter section with a search bar and a dropdown for 'Erfassende Person'. The main content is a table of activities with columns for categories (I, II, III a, III b) and a 'Total' column. A modal window titled 'Ändern' (Change) is open, showing a list of recording persons: Sandra Muster, Peter Beispiel, Milena, and Housi. A dark notification bar at the bottom of the table states 'Bisher ist keine Erfassende Person ausgewählt! Jetzt auswählen' (No recording person selected yet! Select now).

This is a close-up of the 'Ändern' modal window. It displays the title 'Ändern' and the label 'Erfassende Person' above the selected name 'Sandra Muster'. At the bottom, there are two buttons: 'Abbrechen' (Cancel) and 'Bestätigen' (Confirm).

Die aktuell erfassende Person wird in der Titelleiste oben rechts aufgeführt

This is a close-up of the top right header bar. It contains a button with the name 'Sandra Muster', a button with the year '2020', a person icon, and a right-pointing arrow icon.

## Einsätze erfassen

### Übersicht über die Einsätze in den einzelnen Angeboten

Hinweis: Falls beim Eintrag in die Datenbank Einsätze über einen Zeitraum hinweg kumuliert als eine Zahl eingefügt werden, müssen die Einzelaufzeichnungen (Belege) zur Nachvollziehbarkeit aufbewahrt werden (siehe Hinweis Einführung in die Datenbank). Bitte dazu Erfassungformulare oder ähnliches elektronisch oder in Papierform zentral archivieren. Danke.

Filter 1 aktive Filter

Suche Kategorien: **Kinder- und Jugendarbeit** x Erfassende Person

---

Kinder- und Jugendarbeit 2020

Kindertage Kategorie: I II III a III b

	Total:	I 0	II 0	III a 0	III b 0
--	--------	--------	---------	------------	------------

Es gibt noch keine Tätigkeiten für dieses Angebot

[+ Tätigkeit erfassen](#)

+ Tätigkeit erfassen

## Einsatz erfassen

Tätigkeit \*  
Sitzungen Kernteam

---

Monat / Tag  
**März - Sept**

Erfassende Person  
**Sandra Muster**

**Kategorie I**  
Anzahl Einsätze / Sitzungen bis 3 Stunden

4

---

Anzahl (Mit-) Leitende und Helfende

8

---

Total (berechnet)

32

**Kategorie II**  
Anzahl Einsätze / Sitzungen 3 bis 6 Stunden

0

---

Anzahl (Mit-) Leitende und Helfende

0

---

Total (berechnet)

0

**Kategorie III a**  
Anzahl Einsätze / Sitzungen über 6 Stunden

0

---

Anzahl (Mit-) Leitende

0

---

Total (berechnet)

0

**Kategorie III b**  
Anzahl Einsätze / Sitzungen über 6 Stunden

0

---

Anzahl Helfende

0

---

Total (berechnet)

0

[Abbrechen](#)

[Speichern](#)

### Übersicht über die Einsätze in den einzelnen Angeboten

Hinweis: Falls beim Eintrag in die Datenbank Einsätze über einen Zeitraum hinweg kumuliert als eine Zahl eingefügt werden, müssen die Einzelaufzeichnungen (Belege) zur Nachvollziehbarkeit aufbewahrt werden (siehe Hinweis Einführung in die Datenbank). Bitte dazu Erfassungformulare oder ähnliches elektronisch oder in Papierform zentral archivieren. Danke.

Filter 1 aktive Filter

Suche Kategorien: **Kinder- und Jugendarbeit** x Erfassende Person

---

Kinder- und Jugendarbeit		Kategorie:	I	II	III a	III b	
Kindertage	Total:		32	0	0	0	2020

---

Sitzungen Kernteam		Anzahl					
März - Sept	Einsätze:	4	0	0	0	0	✎ 🗑
Sandra Muster	Personen:	8	0	0	0	0	▼

[+ Tätigkeit erfassen](#)

## Einsätze über eine Zeitspanne als eine kumulierte Zahl in Datenbank übertragen

Monat bzw. Datum	Tätigkeit <i>Bsp: Seniorennachmittage, Sitzung, Bräuteln, usw. (nur soweit nötig eintragen, damit nachvollziehbar bleibt, welche Einsätze / Sitzungen bereits übertragen wurden)</i>	Häufigkeit und Anzahl Personen (nur Freiwillige und Ehrenamtliche)											
		Kategorie I			Kategorie II			Kategorie III (a)			Kategorie III (b)		
		Anzahl Kurze Einsätze / Sitzungen (bis 3 Std.)	Anzahl (Mit-) Leitende und Helfende	Total wird autom. berechnet	Anzahl Einsätze / Sitzungen Halber Tag (3 bis 6 Std.)	Anzahl (Mit-) Leitende und Helfende	Total wird autom. berechnet	Anzahl Einsätze / Sitzungen 1 Tag (über 6 Std.)	Anzahl (Mit-) Leitende	Total wird autom. berechnet	Anzahl Einsätze / Sitzungen 1 Tag (über 6 Std.)	Anzahl Helfende	Total wird autom. berechnet
	<b>Total:</b>			118			20			39		20	
↓	<b>Übertrag in Formular Kirchgemeinde</b>												
März-Sent	Sitzungen Kernteam	4	8	32			0		0			0	
Mai / Aug	Sitzungen alle	2	23	46			0		0			0	
Sept-Okt	Kindertage (Workshops, Musik)	5	8	40			0		0			0	
5.-9. Okt	Kindertage (Küche)			0	5	4	20		0			0	
5.-9. Okt	Kindertage (Kinderteam)			0			0	3	9	27	5	4	20
5.-9. Okt	Kindertage (Kinderteam)			0			0	2	6	12			0

Damit nicht alle Einzeleinträge aus dem Formular in die Datenbank abgetippt werden müssen, kann folgender Trick angewendet werden:

Monat bzw. Datum	Tätigkeit <i>Bsp: Seniorennachmittage, Sitzung, Bräuteln, usw. (nur soweit nötig eintragen, damit nachvollziehbar bleibt, welche Einsätze / Sitzungen bereits übertragen wurden)</i>	Häufigkeit und Anzahl Personen (nur Freiwillige und Ehrenamtliche)											
		Kategorie I			Kategorie II			Kategorie III (a)			Kategorie III (b)		
		Anzahl Kurze Einsätze / Sitzungen (bis 3 Std.)	Anzahl (Mit-) Leitende und Helfende	Total wird autom. berechnet	Anzahl Einsätze / Sitzungen Halber Tag (3 bis 6 Std.)	Anzahl (Mit-) Leitende und Helfende	Total wird autom. berechnet	Anzahl Einsätze / Sitzungen 1 Tag (über 6 Std.)	Anzahl (Mit-) Leitende	Total wird autom. berechnet	Anzahl Einsätze / Sitzungen 1 Tag (über 6 Std.)	Anzahl Helfende	Total wird autom. berechnet
	<b>Total:</b>			118			20			39		20	
↓	<b>Übertrag in Formular Kirchgemeinde</b>												

Es werden nur die Zahlen aus dem Total übernommen und 1 Person zugewiesen:

**Einsatz erfassen**

Tätigkeit +  
Kindertage (Übertrag Total aus Formular)

Monat / Tag: Januar-Okt      Erfassende Person: Sandra Muster

<b>Kategorie I</b> Anzahl Einsätze / Sitzungen bis 3 Stunden <b>118</b> Anzahl (Mit-) Leitende und Helfende <b>1</b> Total (berechnet) <b>118</b>	<b>Kategorie II</b> Anzahl Einsätze / Sitzungen 3 bis 6 Stunden <b>20</b> Anzahl (Mit-) Leitende und Helfende <b>1</b> Total (berechnet) <b>20</b>
<b>Kategorie III a</b> Anzahl Einsätze / Sitzungen über 6 Stunden <b>39</b> Anzahl (Mit-) Leitende <b>1</b> Total (berechnet) <b>39</b>	<b>Kategorie III b</b> Anzahl Einsätze / Sitzungen über 6 Stunden <b>20</b> Anzahl Helfende <b>1</b> Total (berechnet) <b>20</b>

**Wichtig:** Werden Einsätze auf diese Art in die Datenbank übertragen, müssen zwingend die Einzelaufzeichnungen (Belege) zur Nachvollziehbarkeit aufbewahrt werden. Bitte dazu die Erfassungsformulare oder ähnliches elektronisch oder in Papierform zentral archivieren. Danke.

**Hinweis:** Weiterführende Informationen zu «Einsätze erfassen» siehe [Videosequenz](#) (inkl. erfassende Person auswählen und Einsätze über eine Zeitspanne als eine kumulierte Zahl in Datenbank übertragen)

## Auswertung

Filter 1 aktive Filter ^

Status  
alle ×

Rubrik / Angebot	Anzahl aktive Freiwillige und Ehrenamtliche	Stunden der erfassten Angebote			
		I	II	III a	III b
Kinder- und Jugendarbeit					
Kindertage	23	236	80	468	200
Total	23	236	80	468	200
Angebote zu Ehe- Familie und Partnerschaft		I	II	III a	III b
Es gibt keine Angebote für diese Rubrik					
Angebote für Seniorinnen, Senioren und Betagte		I	II	III a	III b

Filter 1 aktive Filter ^

Status  
bearbeitet ×

Rubrik / Angebot	Anzahl aktive Freiwillige und Ehrenamtliche	Stunden der erfassten Angebote			
		I	II	III a	III b
Kinder- und Jugendarbeit					
Kindertage	23	236	80	468	200
Total	23	236	80	468	200
Kultus (Refbejuso interne Erfassung)		I	II	III a	III b
Kindertage - Abschlussgottesdienst	15	20	20	0	0
Total	15	20	20	0	0

**Hinweis:** Bei den hier ausgewiesenen Zahlen handelt es sich um die Anzahl der geleisteten Stunden. Dazu wurden die Einsätze in den einzelnen Kategorien mit den entsprechenden vom Kanton vorgegebenen Faktoren umgerechnet.

## Häufige Fehlerquellen

- **Pin vergessen**

Login

Externe Konten    Interne Konten

Email    Module

Pin

Login Informationen vergessen?    Bestätigen

Login Informationen zurücksetzen?

Email    Module

testdb@gmx.ch    benevolStat

Zurück    Bestätigen

- **Navigation nicht sichtbar (kleiner Bildschirm)**

RefBe - Einsätze e...    keine erfassende Person ausgewählt    2020

Übersicht über die Einsätze in den einzelnen Angeboten

Filter    Filter anwenden

Suche    Rubrik

Erfassende Person

Angebote für Seniorinnen, Senioren und Betagte    2020

RefBe - Einsätze e...    keine erfassende Person ausgewählt    2020

Leistungen Freiwillige

Einsätze in den einzelnen Angeboten

RefBe - Einsätze e...    keine erfassende Person ausgewählt    2020

Leistungen Freiwillige

Erfassende Personen verwalten

Angebote verwalten

Einsätze erfassen

Auswertung

Einsätze in den einzelnen Angeboten



- **Meldung «es ist keine erfassende Person ausgewählt», obwohl die aufgeführt ist**  
Taste F5 drücken, um die Seite zu aktualisieren
- **Ein Fehler ist aufgetreten**  
OK anklicken
- **Website übersetzen ist aktiviert**

Angebote für Seniorinnen, Senioren und Betagte

Kategorie: **Ich** II III a III b  
gesamt: 0 0 0 0

---

Öffentlichkeitsarbeit begutsagte soziale und gesellschaftliche Themen

Es gibt keine Angebote für diese Rubrik

---

"Nur strategische Tätigkeiten"		Ich	II	III a	III b
Kirchgemeinderat (Sitzungen, Retraiten...)	7	0	0	0	0
gesamt	7	0	0	0	0

In den Einstellungen des Browsers die automatische Übersetzung ausschalten.  
(Bsp. = Edge)

Übersetzte Seite

Übersetzen in  
Deutsch

Seiten aus Englisch immer übersetzen

Fertig Original anzei...

Original anzeigen